

ция Объединенных Наций остается единственным форумом для достижения решения.

Следует напомнить, что план всеобъемлющего урегулирования бывшего Генерального секретаря Организации Объединенных Наций был разработан в 2004 году в результате широких переговоров между сторонами и был вынесен на референдум, проходивший одновременно на обеих частях острова. Турецкая часть подавляющим большинством проголосовала за план Генерального секретаря, чья беспристрастность не может вызывать никаких сомнений. Однако киприоты-греки пошли на поводу своего руководства и отвергли план.

Несмотря на конструктивную позицию, демонстрируемую с тех пор турецкой стороной, прогресса в деле урегулирования достичь не удастся, что объясняется неуступчивостью киприотов-греков. Мы надеемся, что доклад Аннана, который пока не утвержден Советом Безопасности, будет утвержден в ближайшее время.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Турецкой Республики за его заявление.

Премьер-министра Турецкой Республики г-на Реджепа Тайипа Эрдогана сопровождают с трибуны.

Выступление главы правительства и государственного секретаря иностранных и политических дел и экономического планирования Республики Сан-Марино г-на Фьоренцо Стольфи

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление главы правительства и государственного секретаря иностранных и политических дел и экономического планирования Республики Сан-Марино.

Главу правительства и государственного секретаря иностранных и политических дел и экономического планирования Республики Сан-Марино г-на Фьоренцо Стольфи сопровождают на трибуну.

Председатель (*говорит по-английски*): Мне очень приятно приветствовать главу правительства и государственного секретаря иностранных и политических дел и экономического планирования Рес-

публики Сан-Марино Его Превосходительство Фьоренцо Стольфи и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Стольфи (Сан-Марино) (*говорит по-итальянски; текст на английском языке предоставлен делегацией*): От имени правительства и народа Республики Сан-Марино я присоединяюсь к единодушным поздравлениям в Ваш, г-н Срджан Керим, адрес в связи с Вашим избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии и искренне поздравляю Вас с избранием на этот высокий пост. Я убежден в том, что Вы сумеете придать новую динамику процессу обновления и реформы Организации Объединенных Наций.

В частности, хочу выразить признательность предыдущему Председателю, Ее Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифе, которая целеустремленно и самоотверженно проводила активную работу, направленную на осуществление программы реформы Генерального секретаря.

Республика Сан-Марино глубоко встревожена недавними событиями в Мьянме и выражает солидарность с семьями пострадавших. Мы надеемся на скорейшее прекращение насилия и незамедлительное возобновление диалога.

Республика Сан-Марино твердо верит в роль и эффективность всей структуры Организации Объединенных Наций, а также в процесс постепенного обновления ее главных органов, которое сейчас необходимо как никогда, учитывая прошедшее время, эволюцию и необходимость в самом эффективном расширении участия всей семьи государств-членов в управлении Организацией.

Такая небольшая страна, как Сан-Марино, черпает большие силы и легитимность из работы в крупных международных организациях, стараясь сделать так, чтобы был услышан и ее голос по серьезным вопросам и основным проблемам нашего времени. Мы по-прежнему преисполнены решимости играть эту роль и продолжать выполнение принятых обязательств, как индивидуально, так и в партнерстве с другими странами, подтверждая принципы солидарности и защиты прав, в которые уходит корнями наша история.

В этой связи мы считаем, что формы сотрудничества между небольшими странами, вне всякого сомнения, могут быть полезны для реализации

крупных проектов и могут направлять сигналы позитивного и эффективного многостороннего сотрудничества в духе общей принадлежности к международному сообществу, хотя в этом плане все еще существуют большие пробелы.

В этой связи хорошим примером может служить обязательство Сан-Марино участвовать в реализации, совместно с группой небольших европейских стран, проекта Детского фонда Организации Объединенных Наций по борьбе против СПИДа в интересах детей Габона. Одновременно небольшие страны активизируют свои контакты с Организацией Объединенных Наций в целях принятия новых совместных программ деятельности, главным образом гуманитарного характера.

Республика Сан-Марино, опираясь на тысячелетнюю историю своей цивилизации, мира и соблюдения прав человека, поощряет и поддерживает любые призывы на национальном или международном уровнях, предполагающие нравственную и гражданскую ответственность в плане утверждения конкретной идеологической и культурной самобытности, которая, если говорить о Сан-Марино, основана на принципах мирного сосуществования и уважения к другим.

Именно исходя из этого моя страна верит в необходимость и активно участвует в развитии межкультурного и межрелигиозного диалога как важного средства предотвращения напряженности и конфликтов, порождаемых нетерпимостью, и поощрения мира на основе принципов соблюдения основных прав человека, справедливости и международного сотрудничества.

В ходе своего шестимесячного председательства в Комитете министров Совета Европы, завершившегося в мае этого года, Республика Сан-Марино строила свою работу на основе поощрения культуры терпимости и взаимопонимания и организовывала заседания и обсуждения высокого уровня, направленные на развитие диалога между культурами и религиями. В этой связи организованная в апреле в Сан-Марино конференция по религиозному аспекту межкультурного диалога в Европе, что являлось одной из приоритетных тем в ходе председательства Сан-Марино, имела большой успех. В этой конференции приняли участие представители стран — членов Совета Европы, религиозные лидеры, представляющие три основные монотеистиче-

ские религии Европы, и эксперты, представляющие гражданское общество. В конце своей работы участники конференции приняли заключительный документ, свидетельствующий о разнообразии обсуждавшихся тем и знаменующий собой важную веху в деятельности Совета Европы по поощрению, стимулированию и развитию межкультурного диалога в Европе, с особым упором на его религиозный аспект.

Среди инициатив последних нескольких месяцев по этому вопросу стоит упомянуть организованную Постоянным представительством Сан-Марино в Нью-Йорке встречу на тему диалога между религиями, в которой приняли участие Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи и представители более 70 стран.

В контексте своей мирной истории, что делает ее идеальным местом для проведения встреч и для посредничества, Республика Сан-Марино будет выступать, начиная со следующего года, координатором будущих заседаний Совета Европы по религиозному аспекту межкультурного диалога. Именно в этом духе я буду участвовать на следующей неделе в Диалоге высокого уровня по поощрению межрелигиозного и межкультурного взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, организуемом Председателем Генеральной Ассамблеи.

Моя страна приветствует принятие этой инициативы, которая подчеркивает необходимость дальнейшего объединения всех наших усилий в поддержку проведения диалога между культурами и религиями в качестве инструмента укрепления климата доверия, способствующего обеспечению мира, предотвращению конфликтов и борьбе с угрозой, создаваемой дискриминацией, расизмом, насилием и терроризмом.

Республика Сан-Марино с особым вниманием относится к вопросу об изменении климата, поскольку мы убеждены в том, что решение этой проблемы является обязательным для каждого члена международного сообщества, призванного принять меры и разработать общие стратегии для предотвращения и преодоления последствий ситуаций, вызванных деградацией окружающей среды, и чрезвычайных ситуаций, которые становятся все более очевидными и требуют незамедлительных совместных действий. На наших глазах происходят тревожные явления, связанные с деградацией всех

компонентов окружающей среды, главным образом, в результате деятельности человека. Поэтому необходимо разработать альтернативные стратегии, которые смогут защитить климат от растущей угрозы, нависшей над всей экосистемой.

Правительство Сан-Марино заявило о своей решимости последовательно присоединяться к важнейшим международным документам, принятым в рамках Организации Объединенных Наций в целях защиты окружающей среды и сокращения выбросов парниковых газов. К их числу относятся Венская конвенция и Монреальский протокол к ней, а также Киотский протокол. Мы делаем это исходя из убежденности, что последствия изменения климата являются серьезным препятствием на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. На внутреннем уровне наша страна занимается разработкой законодательства, направленного на поощрение использования новых технологий на основе возобновляемых источников энергии, что существенно изменит энергетический и экологический характер развития в масштабах всей страны.

Буквально несколько дней назад Генеральный секретарь организовал мероприятие высокого уровня по изменению климата, которое будет способствовать дальнейшей мобилизации усилий правительств наших стран.

Следует подчеркнуть, что мы решительно выступаем против смертной казни на основе политических и нравственных принципов. Более того, смертная казнь отрицает право на жизнь, и мы рассматриваем ее в качестве безосновательного сдерживающего фактора, как и растущее число стран, которые постепенно упраздняют ее и убирают из своих правовых систем. Республика Сан-Марино выражает удовлетворение шагами, предпринятыми в этом направлении на международном уровне, и поддерживает новую межрегиональную инициативу. Мы убеждены в том, что, установив сначала мораторий на смертную казнь, каждая страна сможет постепенно сформировать терпимое отношение к этой проблеме, а в конечном итоге принять решение об ее отмене.

Сан-Марино полностью разделяет взятое на международном уровне обязательство в отношении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и мы готовы

внести свой вклад в усилия, направленные на решение существующих на местах проблем, и для этого наладить отношения партнерства, полностью признавая основополагающие права наиболее уязвимых групп населения, таких, как пожилые люди, женщины, дети и инвалиды.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, в частности, важность принимаемых Организацией Объединенных Наций мер в поддержку социальных стратегий в интересах инвалидов, что привело к принятию Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней. В этой связи следует отметить, что Республика Сан-Марино была в числе первых государств, подписавших эти документы.

Для достижения этих целей, которые также относятся к числу важнейших вопросов, включенных в программу нынешнего Председателя Комитета министров Совета Европы, моя страна проводит ряд активных информационных кампаний, таких, как кампания против насилия в отношении женщин и кампания в поддержку прав детей.

Я хотел бы сослаться, в частности, на вопрос о защите прав детей, которому моя страна уделяет особое внимание, будучи убежденной в том, что посредством мобилизации усилий правительств и стран мы сможем избавить детей всего мира от страданий, которым они подвергаются сегодня, и от сохраняющихся тяжелых условий, обусловленных низким уровнем развития и нищетой. Моя страна содействует принятию законодательных мер и осуществлению инициатив солидарности при важном участии институтов и гражданского общества и заявляет о своей политической, нравственной и социальной приверженности цели предоставления всех возможных инструментов по защите несовершеннолетних и гарантированию их прав.

Именно в этом духе и в полном соответствии с принципами, содержащимися в исчерпывающем исследовании по вопросу о насилии в отношении детей, подготовленном экспертом Организации Объединенных Наций Паулу Сержиу Пиньейру, Республика Сан-Марино в ближайшее время подпишет Конвенцию о защите детей от эксплуатации и посягательств сексуального характера, принятую Советом Европы и направленную на привлечение государств к подготовке и осуществлению международ-

ного плана по предупреждению этого явления и борьбе с ним.

Сан-Марино прекрасно осознает необходимость сохранения и укрепления Организацией Объединенных Наций собственной структуры посредством активизации деятельности главных органов в целях повышения эффективности и постепенной адаптации к более широкому международному контексту.

С учетом всего вышесказанного, и полностью осознавая свой статус в качестве малой страны, Сан-Марино, тем не менее, активизирует свою деятельность в рамках крупнейших международных организаций. Мы со всей ответственностью выполняем порученную нам и Сенегалу Председателем шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи задачу по координации процесса активизации работы этого органа.

Эта задача, выполняемая Постоянным представительством Сан-Марино в Нью-Йорке, накладывает на это очень маленькое государство сложную и важную международную ответственность, что, безусловно, является очевидным признанием результатов той работы, которая была проделана за период с 1992 года по настоящее время. Это также является признанием приверженности, с которой наша Республика участвует в жизни международного сообщества, прилагая энергичные усилия, направленные на укрепление диалога и сотрудничества.

Активизация работы Генеральной Ассамблеи является приоритетным направлением процесса реформы и модернизации главных органов Организации Объединенных Наций, поскольку Генеральная Ассамблея является основным представительным и директивным органом нашей Организации, где все государства являются постоянными членами и могут и должны играть важную роль согласно принципам демократии и равной представленности, закрепленным в этой Организации.

Республика Сан-Марино считает необходимым усилить роль Генеральной Ассамблеи, чтобы она могла действовать эффективно и более согласованным образом сотрудничать с другими уставными органами. В этой связи Сан-Марино надеется, что для оказания полной поддержки этому органу, который несет ответственность за весь процесс стандартизации и кодификации международного права,

международное сообщество возьмет на себя обязательство признавать и выполнять его резолюции.

В то же время наша страна вновь хотела бы заявить о необходимости достижения самого широкого, по возможности, политического согласия в отношении реформы Совета Безопасности. Это согласие должно стать результатом согласованного и открытого видения с учетом любых корректировок, которые могут потребоваться в ближайшие годы. В течение многих лет Сан-Марино постоянно уделяло и по-прежнему уделяет серьезное внимание этому актуальному вопросу в силу его стратегических и структурных последствий. В этой связи я считаю, что сегодня Председатель Генеральной Ассамблеи заслуживает нашей единодушной признательности за его доклад, который закладывает прекрасную основу для дальнейшего рассмотрения этого вопроса, стоящего в повестке дня шестьдесят второй сессии.

От имени Республики Сан-Марино, государства, в котором мирное сосуществование и дух глубокой национальной и международной солидарности всегда основывались на устремлениях к международному миру и безопасности, я хотел бы заявить о моей полной уверенности в эффективности системы Организации Объединенных Наций в долгосрочном плане. Любое и каждое государство должно стараться внести своими предложениями политический и идеологический вклад в деятельность этой системы, на которую все государства продолжают возлагать большие надежды ввиду воздействия ее деятельности на национальном и международном уровнях.

Позвольте мне в завершение моего выступления предложить вашему вниманию короткое размышление в силу того, что я являюсь представителем страны, не имеющей никаких макроэкономических или военных интересов или каких бы то ни было интересов, связанных с политическим балансированием между великими державами. Я считаю, что пространство и внимание, которое все мы уделяем международной приверженности, и вклад каждого государства, даже самого малого, могут служить позитивными инвестициями в будущее Организации Объединенных Наций, — будущее, характеризующееся укреплением взаимопонимания, более тесным сотрудничеством и содействием диалогу и взаимному уважению, на которых основана эта Организация.

Таким образом, этот новый импульс предоставит большим странам возможность продемонстрировать полное уважение к международной справедливости и покажет малым странам, как полезна их деятельность в сообществе наций, — деятельность, которая преобразуется в постоянные усилия, направленные на достижение мира, взаимопонимания и улучшение условий жизни всех народов.

С учетом этих ожиданий я выражаю Вам, г-н Председатель, самые искренние пожелания успешного председательства на этой величайшей из всемирных ассамблей и заверяю Вас в том, что Вы можете рассчитывать на нашу поддержку в ходе всей шестьдесят второй сессии.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить главу правительства Республики Сан-Марино за его выступление.

Главу правительства и министра иностранных и политических дел и экономического планирования Республики Сан-Марино г-на Фьоренцо Стольфи сопровождают с трибуны.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово заместителю премьер-министра, министру иностранных дел и иммиграции Великого Герцогства Люксембург Его Превосходительству г-ну Жану Ассельборну.

Г-н Ассельборн (Люксембург) (*говорит по-французски*): Из года в год международное сообщество собирается в сентябре в Нью-Йорке для того, чтобы обсудить серьезные вопросы, беспокоящие человечество. Эта традиционная встреча имеет особое значение, поскольку она позволяет нам прямо, активно рассматривать стоящие перед нами задачи со всеми их сложностями, а также подстегивает наше стремление к поиску общих решений. В этом и состоит суть эффективного многостороннего подхода, который моя страна, Люксембург, со всей убежденностью взяла за основу в своей международной деятельности.

И что может послужить лучшей иллюстрацией этого общего представления о том, что поставлено на карту в общемировом масштабе, и этой решимости заниматься поиском жизнеспособных решений в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном, даже очень долгосрочном, планах, как не организованное по инициативе Генерального секретаря ме-

роприятие высокого уровня, посвященное проблемам изменения климата?

Как уже заявлял выступавший от имени Европейского союза премьер-министр Португалии (см. A/62/PV.4), чье заявление я полностью поддерживаю, важно, чтобы декабрьские переговоры в Бали об эффективном и жизнеспособном режиме после Киото начались успешно. Это наша первоочередная обязанность перед нынешним и грядущими поколениями. Со своей стороны, Люксембург как член Европейского союза и государство-участник Киотского протокола, уже принявшее на себя весомые индивидуальные обязательства, готово со всей энергией участвовать в поисках новаторских и смелых решений.

Для того чтобы успешно заниматься проблемами изменения климата, мы должны решать их во всей их сложности. В этой связи следует отметить, что в отсутствие согласованных и энергичных международных действий существует большая опасность того, что страны и группы населения, которые менее всего ответственны за возникновение этого явления, скорее всего, испытают на себе самую большую тяжесть его пагубных последствий.

На мой взгляд, это политическая проблема — и я бы сказал, нравственная проблема — первого порядка. Более чем когда бы то ни было вопрос развития, а значит, и устойчивого развития, как на Севере, так и на Юге должен оставаться в центре международного внимания. Уже приняты важные решения. Здесь я хотел бы сослаться, в частности, на решение Европейского союза, принятое в 2005 году под председательством Люксембурга, добиться к 2015 году цели по выделению 0,7 процента валового национального дохода на официальную помощь в целях развития (ОПР). Столкнувшись с опасностью застоя в плане ОПР, мы должны удвоить наши усилия по выполнению наших обязательств.

Люксембург, который является членом этой пока еще очень избранной «группы 0,7», с уровнем ОПР, достигшим в 2007 году почти 0,9 процента валового национального дохода, и стремящийся к достижению поставленной нами перед собой цели в 1 процент, может лишь всячески рассчитывать на расширение этого клуба.

Предстоящий год является решающим с точки зрения развития. Необходимо будет решительно и в стремлении свести воедино торговые переговоры во